

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.



Подписная цѣна.

	На годъ.	На полгода.	На 3 мѣс.	На 1 мѣс.
Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.
Безъ пересылки и доставки	3 —	2 —	1 —	— 50
Съ доставкой на домъ	4 —	2 50	1 50	— 75
Съ пересылкой по почтѣ	5 —	3 —	2 —	1 —

РИГА.

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

№ 93.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней — отъ 10 час. утра до 4 час. по полудни.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ . . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 .

Пятница 3 Сентября.

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

1893 года.

Высочайшія награды.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ ВСЕМИЛОСТІВѢЙШЕ соизволилъ, 30 Августа сего года, пожаловать нижепоименованнымъ лицамъ слѣдующія награды:

Св. Анны 2-й степени — Лифляндскому Вице-Губернатору, Статскому Совѣтнику **Булыгину**.

Св. Станислава 2-й степени: старшему дѣлопроизводителю Лифляндскаго Губернскаго Правленія, Надворному Совѣтнику **Рушевскому** и члену завѣдывающему дѣлопроизводствомъ Лифляндскаго Губернскаго по воинской повинности Присутствія, Коллежскому Ассессору **Краму**.

Св. Анны 3-й степени: директору и старшему врачу заведеній Лифляндскаго Приказа Общественнаго Приарѣнія, Статскому Совѣтнику, доктору медицины **Колтыгину**; Секретарю Лифляндскаго Губернскаго Правленія, Надворному Совѣтнику **Корженевскому** и старшему чиновнику особыхъ порученій при Лифляндскомъ Губернаторѣ, Титулярному Совѣтнику, графу **Толстому**.

Св. Станислава 3-й степени: старшему помощнику начальника Рижскаго уѣзда, Титулярному Совѣтнику **фонъ-Радецкому**; и. д. участковаго пристава Рижской городской полиціи, Коллежскому Секретарю **Шумовичу** и комиссару по крестьянскимъ дѣламъ 2 участка Вольмарскаго уѣзда, кандидату правъ **фонъ-Кириму**.

Чинъ Коллежскаго Регистратора — комиссару по крестьянскимъ дѣламъ 2 участка Юрьевскаго уѣзда **де-Витте**. № 5732.

Мѣстный отдѣлъ.

№ 139. Объ устройствѣ полицейскаго надзора въ купальныхъ мѣстахъ близъ города Риги.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится сямъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 113 Собранія узаконеній и распоряженій Правительствъ, отъ 3 Августа 1893 г., за № 937, Высочайше утвержденное 8 Іюня 1893 года, мѣнѣе Государственнаго Совѣта, слѣдующаго содержанія:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ объ устройствѣ полицейскаго надзора въ купальныхъ мѣстахъ близъ города Риги, мѣнѣемъ положилъ:

I. Образовать въ купальныхъ мѣстахъ близъ города Риги постоянный полицейскій надзоръ, въ составѣ одного полиціймейстера, двухъ околотоčnýchъ надзирателей и четырехъ городовыхъ.

II. Присвоить учреждаемымъ должностямъ слѣдующія служебныя права: полиціймейстеру — окладъ годоваго содержанія въ одну тысячу девятьсотъ рублей (въ томъ числѣ 800 р. жалованья, 400 столовыхъ, 300 р. квартирныхъ и 400 р. разъѣздныхъ денегъ), VII классъ по чиновпроизводству и V разрядъ по пенсіи; околоточнымъ надзирателямъ — окладъ годоваго содержанія въ пятьсотъ рублей, XIV классъ по чиновпроизводству и IX разрядъ по пенсіи, а городовымъ — окладъ годоваго содержанія въ двѣсти сорокъ рублей каждому, считая въ окладъ содержанія околотоčnýchъ надзирателей и городовыхъ обмундированіе и прочее довольствіе сихъ чиновъ.

III. Назначить на канцелярскіе расходы, наемъ писмоводителя, разсыльного и помѣщеній канцеляріи полиціймейстера и арестнаго дома (съ отопленіемъ и освѣщеніемъ) одну тысячу сто тридцать рублей.

IV. Отпускать ежегодно въ распоряженіе Лифляндскаго губернатора на усиленіе полицейскаго надзора въ купальныхъ мѣстахъ близъ города Риги, въ теченіе лѣтнаго сезона съ 15-го Мая по 15 Августа, а равно на квартирное довольствіе командированныхъ въ эти мѣста изъ состава Рижской городской полиціи околотоčnýchъ надзирателей и городовыхъ — одну тысячу восемьсотъ десять рублей.

V. Расходъ, вызываемый указанными въ отдѣлахъ I—IV мѣрами, въ количествѣ шести тысячъ восьмисотъ рублей въ годъ, отнести на счетъ установленнаго въ купальныхъ мѣстахъ близъ города Риги сбора съ прѣзжающихъ.

VI. Предоставить Министру Внутреннихъ Дѣлъ: а) откомандировывать на лѣтнее время изъ состава Рижской городской полиціи въ купальныя

мѣста близъ города Риги околотоčnýchъ надзирателей и городовыхъ въ числѣ, которое будетъ имъ признано необходимымъ, и б) расходовать свободныя остатки, могущіе образоваться отъ упомянутого въ отдѣлѣ V сбора на увеличеніе полиціи въ указанныхъ мѣстахъ, порядкомъ, опредѣленнымъ въ статьяхъ 1285 и 1293 общаго губернскаго учрежденія (т. II, ч. I, по прод. 1886 и 1887 гг.), а также на выдачу наградъ и пособій наиболее достойнымъ полицейскимъ чинамъ, съ тѣмъ, чтобы назначаемая на награды и пособия сумма не превышала одной тысячи двухсотъ рублей и чтобы остающаяся неизрасходованною, за покрытіемъ указанныхъ въ настоящемъ пунктѣ (б) издержекъ, часть сбора поступала въ общіе ресурсы государственнаго казначейства.

Подлинное мѣнѣе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

Распоряженія и объявленія административныя.

По распоряженію Г. Лифляндскаго Губернатора доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что **Паллаская, Вегельская и Кадринская** волости комиссаромъ по крестьянскимъ дѣламъ 1 участка, Юрьевскаго уѣзда, присоединены къ **Галлинской**, съ переименованіемъ вновь образуемой волости въ „**Палласную**“. № 7720.

Главное Управление Лифляндскаго **Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества** доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что г. Г. фонъ **Клотъ** отказался отъ должности сборщика платежей слѣдующихъ сему Кредитному Обществу и что на его мѣсто сборщикомъ для б. Гравендальскаго округа избранъ г. **Эдгаръ фонъ Штрайдманъ**, которымъ слѣдующіе

сему Обществу проценты по ссудѣ будутъ приниматься въ импій „**Замока-Берзона**“, начиная съ пятницы т. е. съ 3 Сентября с. г.

Von der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Creditgesellschaft wird hierdurch bekannt gemacht, daß nachdem der Herr R. von Klot als Einnehmer seinen Abschied genommen, der Herr Edgar von Strandmann zum Einnehmer der Livländischen adeligen Güter-Creditgesellschaft für die bisherige Gravenhalsche Einnehmerstelle erwählt worden, die Einnehmerstelle selbst dagegen nach dem Gute Schloß Verohn verlegt worden ist. — Zugleich wird mitgetheilt, daß der erste Empfangstag für Zahlungen der Pfandbriefschuld-Menten in Schloß Verohn am Freitag den 3. September d. J. stattfindet. № 4924. 1

Врачебное отдѣленіе Лифляндскаго губернскаго правленія объявляетъ слѣдующую вѣдомость о **ходѣ эпизоотій на домашнихъ животныхъ** съ 8 по 15 Августа 1893 г.

Название эпизоотій.	Название уѣздовъ, волостей и селеній.	Время первоначальнаго появленія эпизоотій.	Лошадь.		Крупн. рогатого скота.		Овецъ.		Свиней.		Итого.	
			Заболѣло	Убито	Заболѣло	Убито	Заболѣло	Убито	Заболѣло	Убито	Заболѣло	Убито
Бешенство	Рижскій уѣздъ, г. Рига	8 Января	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1

№ 2442.

Судебныя объявленія.

Конкурсное управленіе по дѣламъ наследственной массы **Феллинскаго II гильдіи купца Вольдемара Пульса** назначаетъ на предметъ окончанія конкурснаго дѣла и рѣшенія разныхъ вопросовъ, относящихся къ конкурсному дѣлу, для общаго собранія кредиторовъ срокомъ **27 Сентября с. г.**, 12 час. по полудни, а мѣстомъ — квартиру, занимаемую онымъ управленіемъ, въ гор. Феллинѣ, въ домѣ предсѣдателя конкурса.

Предсѣдатель **Р. Шелеръ**. 3

Рижскій окружный судъ,

по Гражданскому отдѣленію, согласно 221 ст. закона 9 Іюля 1889 года,

симъ объявляетъ, что въ публичномъ судебномъ засѣданіи означеннаго отдѣленія *будутъ прочтены двусмысл. записки*:

I
9 Сентября 1893 г., — умершаго въ гор. Ригѣ, 11 Іюня 1893 года, Рижскаго мѣщанина **Маладея Емельянова Скубилина**;

II
Умершей вдовы Титулярнаго Совѣтника **Доротей Заллера**, и

III
Умершаго въ гор. Ригѣ, 20 Мая 1893 г., досмотрщика Рижской таможни **Антоня Иванова Бандера**.

IV
10 Сентября 1893 г., — умершей въ г. Юрьевѣ, 19 Декабря 1892 г.,

ваго 28 пѣхотнаго резервнаго батальона Паула Якова Блума, срока службы 1883 г. и приписаннаго къ Кудинской уездной Казверской волости, объ утерѣ имъ своего увольнительнаго билета, объявляетъ таковой недействительнымъ, такъ какъ Блуму взаменъ утеряннаго документа будетъ выданъ дубликатъ.

№ 3536. 3

Вслѣдствіе сдѣланнаго въ Перновскомъ Общественномъ Банкѣ заявленія о томъ, что владной билетъ онаго банка въ 1100 руб. подъ лит. С № 58, отъ 9 Юня 1887 г., на имя *Маддиса Зандера*, собственникомъ потерѣнъ, Перновскій Общественный Банкъ, на основаніи § 62 нормальнаго положенія для общественныхъ банковъ, объявляетъ таковой билетъ недействительнымъ и уничтоженнымъ.

Старо-Левское волостное правленіе, Аренбургскаго уѣзда, вслѣдствіе заявленія крестьянина оной волости Фрида *Ряевъ* о потерѣ, выданнаго ему 11 Января 1891 года за № 16, срокомъ на шесть мѣсяцевъ, волостнаго паспорта, объявляетъ таковой недействительнымъ.

№ 1278. 3

Аброкское волостное правленіе, Аренбургскаго уѣзда, вслѣдствіе заявленія крестьянина оной волости Анны *Киви* о потерѣ, выданнаго ей 5 Мая 1892 г. за № 234, срокомъ на одинъ годъ, волостнаго паспорта, объявляетъ таковой недействительнымъ.

№ 1280. 3

Старо-Левское волостное правленіе, Аренбургскаго уѣзда, вслѣдствіе заявленія крестьянина оной волости Михела *Киндель* о потерѣ, выданнаго ему 25 Марта 1890 г. за № 1, срокомъ на одинъ годъ, волостнаго паспорта, объявляетъ таковой недействительнымъ.

№ 1284. 3

Розыски.

Приписанный къ Техельверской волости, Юрьевского уѣзда, крестьянинъ Артуръ Карловъ *Поль*, данною Либавской таможенъ подпискою обязался уплатить 10 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ему г. Лифляндскимъ Губернаторомъ 13 Августа 1892 г. за № 2443.

Въ виду того, что названный Артуръ Поль, согласно донесенію Рижскаго Полицеймейстра, оказался не состоятельнымъ къ уплатѣ 10 руб., г. Лифляндскимъ Губернаторомъ сямъ предписывается всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ о розыскѣ принадлежащихъ названному крестьянину имущества и капиталовъ, на которые могло-бы быть обращено взысканіе вышесказанныхъ денегъ.

№ 7640. 2

Лѣсничій II Перновскаго лѣсничества розыскиваетъ капиталы и имущества слѣдующихъ лицъ, оказавшихся, по сообщеніямъ подлежащихъ волостныхъ правленій, не состоятельными:

1) Яна Вилемова *Ворта*, изъ усадьбы Мезину-Пяскъ, Куркундской волости, осужденнаго по приговору мирового судьи III участка Перново-Феллинскаго округа отъ 2 Сентября 1892 г., къ уплатѣ 2 руб. 10 коп.;

2) Карла Вилемова *Ворта*, изъ усадьбы Мезину-Пяскъ, Куркундской волости, осужденнаго по приговору мирового судьи III участка Перново-Феллинскаго округа отъ 2 Сентября 1892 г., къ уплатѣ 2 руб. 10 коп.;

3) Густава Янова *Грюнберга*, изъ усадьбы № 66, Куркундской волости, осужденнаго по приговору мирового судьи III участка Перново-Феллинскаго округа отъ 2 Сентября 1892 г., къ уплатѣ 1 руб. 60 коп.;

4) Юліи Карловой *Тетса*, изъ усадьбы Сергаоя, Куркундской волости, осужденной по приговору мирового судьи III участка Перново-Феллинскаго округа отъ 2 Сентября 1892 г., къ уплатѣ 11 руб. 90 коп.;

5) Лизы Югановой *Пузнера*, изъ усадьбы Сергаоя, Куркундской волости, осужденной по приговору мирового судьи III участка Перново-Феллинскаго округа отъ 2 Сентября 1892 г., къ уплатѣ 11 руб. 90 коп.;

6) Аалды *Герца*, дочери Маріи, изъ усадьбы Вейксеюлла, Куркундской волости, осужденной по приговору мирового судьи III участка Перново-Феллинскаго округа отъ 3 Октября 1892 г., къ уплатѣ 2 руб. 90 коп.;

7) Лизы Вилемовой *Тамманъ*, изъ усадьбы Вейксеюлла, Куркундской волости, осужденной по приговору мирового судьи III участка Перново-Феллинскаго округа отъ 3 Октября 1892 г., къ уплатѣ 2 руб. 90 коп. и

8) Якова Мартова *Массо*, изъ усадьбы Каргоа, Селлиской волости, осужденнаго по приговору мирового съѣзда Перново-Феллинскаго округа отъ 22 Сентября 1892 г., къ уплатѣ 5 руб. 4 коп.

№ 304. 3

На основаніи ст. 739 и 740 ч. III св. мѣст. узак., начальникъ Аренбургскаго уѣзда вызываетъ владѣльца найденнаго въ г. Аренбургѣ *золотого браслета*, явиться за получениемъ такового въ теченіи одного года; въ противномъ случаѣ браслетъ будетъ проданъ и деньги распределены по закону.

№ 723. 3

Начальникъ Аренбургскаго уѣзда вызываетъ владѣльца *железнаго анкера* - болъ 7 саж. 1 арш. длины и 1 1/2 саж. толщины, найденнаго въ морѣ близъ острова Руво, — въ теченіи 4 недѣль, считая со дня опубликованія; въ противномъ случаѣ таковой будетъ проданъ съ аукціоннаго торга, въ узаконенный ст. 740 св. мѣст. узак. ч. III годичный срокъ. На боѣ имѣется надпись латинскими буквами „West-Grund“.

№ 816. 3

Подряды, поставки и аренды.

Во Комитетъ

Рижскаго военнаго госпиталя

назначенъ рѣшительный торгъ 21 Сентября 1893 года, въ 12 час. дня, на поставку и заготовленіе деревянныхъ и прочихъ госпитальныхъ вещей.

Желающие торговаться могутъ видѣть кондіціи въ канцеляріи означеннаго госпиталя ежедневно отъ 9 час. утра до 2 час. по полудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней, а въ самый день торга должны предъявить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и залогъ подѣлу неустойку изъ 20 проц. подрядной суммы. Залоги принимаются всѣ дозволенные закономъ.

№ 2628. 2

Торги.

Судебный приставъ

Рижско-Вольмарскаго мирового съѣзда

Кушакевичъ

объявляетъ, что 10 Сентября 1893 г.,

съ 10 час. утра, въ г. Ригѣ, Городской части, 1 участка, по Большой Кузнечной улицѣ, въ домѣ № 20, кварт. № 6, будетъ продаваться движимое имущество, принадлежащее фирмѣ „*Гарри Милина*“, состоящее изъ мебели, оцененное на сумму 173 р.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно видѣть въ день продажи.

№ 579.

Судебный приставъ

I участка съѣзда мировыхъ судей Перново-Феллинскаго округа

Гендриксонъ,

жит. въ г. Феллинѣ, объявляетъ, что, 12 Ноября 1893 г., въ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій съѣзда мировыхъ судей въ г. Феллинѣ, на удовлетвореніе претензій арендатора Яна Гансова Кильдеппа на сумму 3284 р. 67 к. съ проц., будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія крестьян. Карла Гансова *Бамберга*, находящагося въ Керроской волости, Перновскаго уѣзда, и заключающагося въ крестьянской усадьбѣ „*Алликопайо Петре № 34*“, со всѣми угодьями; кромѣ означенной претензій, на имѣніи лежатъ ипотечные долги на сумму 6400 р.; крѣпостная книга на имѣніе ведется въ Перново-Феллинскомъ крѣп. отдѣл.; имѣніе оцѣнено для публичной продажи въ 2000 р., но торгъ начнется съ суммы оцѣнки или съ суммы требованій, смотря потому, которая изъ сихъ суммъ выше. Лица, имѣющія такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить о семъ до дня торга; всѣ бумаги и документы открыты въ канцеляріи мирового съѣзда или у судебного пристава.

№ 2621.

Судебный приставъ Везенбергъ-Вейсенштейнскаго мирового съѣзда, по 2-му участку,

Леоманъ,

жит. въ г. Везенбергѣ, объявляетъ, что, на удовлетвореніе претензій Густава Тениова Андресена и Ганса Томасова Вейямана, въ 234 р. 40 к., будетъ производиться 10 Ноября 1893 года, въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Везенбергъ-Вейсенштейнскаго мирового съѣзда въ гор. Везенбергѣ, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго кр. Якову *Валмтеру*, заключающагося въ крестьянскомъ участкѣ „*Мадди*“, велич. въ 39,29 десят., отдѣленномъ отъ имѣнія Саггата, Пальмской вол., Везенбергскаго уѣзда; имѣніе оцѣнено въ 2500 руб.; ипотечныхъ долговъ состоитъ всего на сумму 2960 р.; торгъ начнется съ суммы 2982 р. 4 к.; крѣпостная книга ведется въ Везенбергъ-Вейсенштейнскомъ крѣпостномъ отдѣленіи. Лица, имѣющія такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявлять свои права до дня торга.

№ 548.

Судебный приставъ

Либавскаго окружнаго суда

Капостинъ,

жит. въ г. Либавѣ по Зерновой улицѣ, въ домѣ Ашмана, объявляетъ, что 13 Ноября 1893 г., съ 10 час. утра, въ залѣ гражданскихъ засѣданій Либавскаго окружнаго суда, будетъ производиться публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Яну *Таурингу*, заключающагося въ жиломъ домѣ съ пристройками подъ № 36, и находящагося въ мѣст. Цабельнѣ, Тальсенскаго уѣзда, Курляндской губ., о которомъ крѣпостная книга ведется въ Туякумъ-Тальсенскомъ крѣпостномъ отдѣленіи за № 36. Имѣніе это принадлежащее означенному Таурингу на правѣ оброчнаго пользованія, назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія Елизаветы Фридриховны

Вилинской, урожд. Спинклеръ, по закладной, въ суммѣ 2660 руб. съ 5 % съ 12 Декабря 1889 года и издержки 213 р. и оцѣнено въ суммѣ 2000 руб. Ипотечныхъ долговъ, на немъ числится 4000 руб. Торгъ начнется съ суммы оцѣнки 2000 руб.

Лица, имѣющія такія права, которыя по закону могутъ устранить публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ документы и бумаги открыты въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Либавскаго окружнаго суда.

№ 1896.

Судебный приставъ

С.-Петербургскаго окружнаго суда

Галахова,

жит. по Казанской ул. въ д. № 4, симъ объявляетъ, что, на удовлетвореніе претензій статскихъ совѣтниковъ Владислава Фадѣевича Булгарина, Анатолия и Карла Карловичей Александровичей въ суммѣ 806 р. 45 к., будетъ производиться 8 Декабря 1893 г. съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій при 6 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго женѣ инженеръ-генералъ-маіора Софьи Александровны *Боже-ряновой*, заключающагося въ каменномъ пяти-этажномъ домѣ съ землекъ въ количествѣ 229 1/2 кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Московскій части, 1 участка, на углу Стрѣмянной улицы и Дмитровскаго переулка, подъ № 1 и 7. Имѣніе это заложено у взыскателей Булгарина и Александровичей въ 55,000 руб. и въ С.-Петербургскомъ Городскомъ Кредитномъ Обществѣ въ 110,100 р. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 120,000 руб.

№ 896.

Судебный приставъ

С.-Петербургскаго окружнаго суда

Эдуардъ Чечоттъ,

жит. Московской части, 2 участка, по Большой Московской ул. д. № 9, симъ объявляетъ, что, на удовлетвореніе претензій купца Андрей Кирилловича Савина въ суммѣ 1449 р. 41 коп. съ процент. и купца Максима Исааковича Кантора въ суммѣ 946 руб. 42 коп. съ проц., будетъ производиться 8 Декабря 1893 г. съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій при V отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Ораніенбаумскому купцу Якову Семеновичу *Кокорину*, заключающагося въ трехэтажномъ каменномъ домѣ, двухэтажномъ полукаменномъ и одноэтажномъ деревянномъ флигеляхъ съ землею подъ ними, садомъ и дворомъ въ количествѣ около 780 кв. с. по описи, или же 600 кв. саж. по свѣдѣніямъ нотаріальнаго архива, состоящаго С.-Петербургской губ., въ г. Ораніенбаумѣ, по Дворцовому проспекту и Еленинской улицѣ, подъ полицейскимъ № 30, (по купчей подъ № 29). Имѣніе это заложено въ Кронштадтскомъ Городскомъ Кредитномъ Обществѣ въ суммѣ 27,000 р. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 30,000 руб.

№ 1431.

Лич. Вице-Губернаторъ:

А. Н. Булыгинъ.

Секретарь Р. Корженевскій.

Печатано въ Лидляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замѣнѣ)